



RELAZIONE DESCRITTIVA DEL PROGETTO ED EVENTUALI ATTIVITÀ COLLEGATE

Firmato l'accordo tra la FAPA (*Federacion Asociaciones Piemontesas Argentinas*) e *Piemonte Cultura*: il Gruppo di Danze Popolari "IJ Danseur del Pilon" raggiungerà, a fine ottobre, la Pampa Gringa per un tour di esibizioni di musica, canti popolari, balli storici tradizionali e "teatro di stalla" in lingua piemontese.

Il 28 Gennaio 2022, è stato suggellato l'accordo per uno *Scambio Culturale* tra il Piemonte e la *Comunità Piemontese Argentina*, tra la **FAPA** (*Federacion Asociaciones Piemontesas Argentinas*) da un lato e **Piemonte Cultura**, Ente del Terzo Settore di Torino, dall'altro che si son fatte portavoce degli aneliti di collaborazione tra le comunità piemontesi al di qua e al di là dell'Oceano.

Firmatari dell'accordo sono stati il cav. [omissis], di Rafaela (Santa Fe, Argentina) presidente della **FAPA**, e [omissis], di Torino (Piemonte, Italia), presidente di **Piemonte Cultura**. Il legame che unisce i discendenti (*da due, tre, quattro generazioni e anche più*) della **Comunità Piemontese d'Argentina** con il Piemonte e le lontane radici subalpine dei suoi appartenenti, è strenuo e indelebile, né tende nel tempo ad indebolirsi. Anzi, sono proprio loro, i **Piemontesi d'Argentina**, che si prodigano per intrecciare legami, allargandoli e consolidandoli con i **Piemontesi al di qua dell'Oceano**. Un istintivo bisogno di ricerca, di conoscenza, per rafforzare i ricordi e consolidare quel senso di appartenenza a una cultura mai dimenticata e sempre tenuta viva, con una costanza e una perseveranza che noi, **Piemontesi del Piemonte**, non possiamo nemmeno immaginare: interlocutori geograficamente lontani ma sentimentalmente vicini, vicinissimi.



Da cosa è nata cosa (come ad esempio, la diffusione dell'*Armanach Piemontèis* di *Monginevro Cultura* nella *Pampa Gringa*, oppure la possibilità di fruire, a *Córdoba* come a *Santa Fè*, di filmati di danze popolari piemontesi, di ascoltare vocali con canzoni tradizionali o declamazioni di poesie in lingua piemontese dalla viva voce di poeti piemontesi contemporanei, ecc.). E così, partendo da una serie di timidi ma amichevoli messaggi su *Facebook* o su *Whatsapp* si è, via via, allargata la rete di conoscenze e di contatti ed è nata - *spontanea* - l'idea (o meglio il desiderio) di incontrarsi, prima o poi, *de visu*, per "accorciare" le distanze geografiche tra i protagonisti di un lungo e sempre più affettuoso dialogo.

L'idea di diventare ambasciatori, cioè messaggeri, della Cultura del Piemonte a Buenos Aires e nella *Pampa Gringa* è stata via via approfondita, coccolata, sviluppata, perfezionata... L'autorevolezza e la credibilità di un Ente come Piemonte Cultura è stata determinante nel dare concretamente il via a questo progetto culturale che ci vedrà accomunati in un nobile scopo: alimentare e cementare il forte legame che i Piemontesi d'Argentina hanno mantenuto con le lontane radici, continuando a tener viva la lingua dei loro padri, la loro cultura, le danze popolari e tradizionali, la letteratura, i proverbi, i modi di dire, ecc.

Questo progetto culturale rappresenterà anche una missione etica, per tenere alto il prestigio della cultura del Piemonte e la sua bandiera (*drapò*) in ogni parte del mondo. Il nostro gruppo di danze popolari e tradizionali piemontesi e occitane, *Ij Danseur del Pilon*, porterà laggiù suoni, coreografie, gioia e aggregazione; ma non mancheranno momenti di approfondimento culturale della lingua piemontese.



tese e della sua ricchezza letteraria, in cui saranno coinvolti i nostri fratelli d'Argentina: con noi ci sarà **omissis**, cultore di lingua e letteratura piemontese, che curerà la parte letteraria-linguistica di questo scambio culturale. Niente di cattedratico, naturalmente. Ma l'opportunità di dialogare come in famiglia nell'antica lingua madre subalpina anche in allegria e spensieratezza”.

Il gruppo di “Ambasciatori” di *Piemonte Cultura* raggiungerà **Buenos Aires** con un volo in partenza da Caselle il 31 ottobre 2022. Dopo un incontro con le Comunità Piemontesi della Capitale e di **La Plata**, il 5 Novembre raggiungerà **Córdoba**. Con la guida di **omissis**,



una delle piemontesi d'Argentina “*pi angagià*” (più coinvolta) in questo progetto, *Ij Danseur del Pilon* inizieranno il tour della *Pampa Gringa*, accolti dalle varie *Familias Piemontesas* delle varie città e cittadine del territorio. Sono previste tappe a **Cordoba; Rio Tercero; Luque; Las Varillas; San Jorge; Morteros; Rafaela; S.Francisco; Santa Fè**. Il Gruppo rientrerà a Torino, via Madrid, con un volo che atterrerà a Caselle il 16 Novembre 2022.

Si tratta di uno *Scambio Culturale*, e non mancherà certo - per *par condicio* - l'occasione per accogliere in futuro a Torino una rappresentanza dei Piemontesi d'Argentina. Questo viaggio nella *Pampa Gringa* è solo il primo atto di un progetto che avrà un seguito di molte intriganti puntate.

Dal mese di marzo stiamo formando i nostri “ambasciatori”, con documentari, proiezioni, ricerche etnomusicali, letteratura e poesia piemontese seminari in Piemontese, approfondimenti didattici sulle danze, musiche e canti storici tradizionali che hanno accompagnato i flussi migratori. All'arrivo a Buenos Aires visiteremo tra le altre il museo ESMA, per approfondire temi dei diritti umani, e il parco



della memoria. Andremo a Berisso, che è una cittadina vicina a Buenos Aires, proprio nel cuore dell'immigrazione non solo piemontese per alcuni incontri e approfondimenti sul tema.

La legazione dell'ambasciata di Piemonte Cultura in Argentina sarà composta da ben venticinque persone tra cultori e studiosi della lingua Piemontese, della cartatura di *omissis*, musicisti diretti dal ricercatore di traccia *omissis* e i danzatori de "Ij Danseur dël Pilon" guidati dalla coreografa *omissis*.

Piemonte Cultura s'addentrerà nella *Pampa Gringa* ("capitale" del Piemonte argentino) e sarà ospite di una decina di cittadine tutte gemellate con altrettanti Comuni del Piemonte. In terra argentina ripercorreremo le strade dei flussi migratori dei piemontesi avvenuti tra fine '800 sino alla prima metà del secolo scorso con un viaggio in autopullman di circa 1400 km. incontreremo le terze e quarte generazioni di piemontesi che ancor oggi conservano la Lingua Piemontese e gli usi e costumi dei nostri nonni là emigrati in cerca di fortuna.

Periodo proposto: **dal 28 gennaio 2022 al 16 novembre 2022.**

Firmato in originale

Firma del legale rappresentante:

